

सदानीश

विश्व कविता और अन्य कलाओं की पत्रिका



ग्रीष्म 2023

बहुभाषिकता

अवदान

अखिल रंजन

अमरेंद्र अवधिया

अशोक वोहरा

किनफम सिंग नोंगकिनरिह

खुशींद इमाम

गिरिराज किराडू

दलपत सिंह राजपुरोहित

दिनेश श्रीनेत

पार्वती तिर्की

प्रमोद कुमार तिवारी

भाष्वती घोष

माज़ बिन बिलाल

मेहुल देवकला

रमाशंकर सिंह

रामचंद्र गुहा

रीनू तलवाड़

रुमी नक़वी

लुडविग विट्गेन्स्टाइन

सलमा

सागर

इस अंक का संपादन

जे सुशील



₹200



सदानीरा

विश्व कविता और अन्य कलाओं की पत्रिका

ग्रीष्म 2023

बहुभाषिकता

अंक-29 | वर्ष-9

अप्रैल-सितंबर 2023

ISBN 978-93-92820-77-9

प्रधान संपादक

आग्नेय

संपादक

अविनाश मिश्र

आवरण : जे सुशील

संपादकीय संपर्क :

बी-27, 304

शालीमार गार्डन, एक्सटेंशन-II

गाज़ियाबाद-201005

उत्तर प्रदेश

मोबाइल : 9818791434

editor@sadaneera.com

प्रकाशक

हिंद युग्म

सी-31, सेक्टर-20, नोएडा-201301

उत्तर प्रदेश

रचनाएँ भेजने के लिए :

submit@sadaneera.com

इस अंक का मूल्य : 200 रुपए

@ सर्वाधिकार सुरक्षित। इस पत्रिका का कोई भी हिस्सा किसी भी रूप में या किसी भी माध्यम, जिसमें सूचना संग्रहण और सूचना संसाधन की विधियाँ सम्मिलित हैं, द्वारा प्रकाशक अथवा संपादकों की पूर्वानुमति के बिना पुनरुत्पादित नहीं किया जा सकता सिवाय एक समीक्षक के जो समीक्षा में संक्षिप्त अंशों को उद्धृत कर सकता है। प्रकाशित कृतियों का कॉपीराइट लेखकों / अनुवादकों / कलाकारों का है। भेजी गई रचनाओं पर अगर सात दिन के भीतर कोई उत्तर नहीं मिलता, तब रचनाकार उन्हें अन्यत्र भेजने के लिए स्वतंत्र हैं। मुफ्त अंक और नमूना प्रति भेजने की सुविधा नहीं है, कृपया इस संदर्भ में कोई फ़ोन, ई-मेल या पत्र-व्यवहार न करें।

क्रम

ग्रीष्म 2023

बहुभाषिकता

| | | | | |
|------------------------|-----|-----|------------------------------|--|
| प्रवेश | | | खासी कविता | |
| जे सुशील | 07 | 66 | किनफम सिंग नोंगकिनरिह | |
| | | | अनुवाद : प्रमोद कुमार तिवारी | |
| आलेख | | | अवधी कविता | |
| रामचंद्र गुहा | 14 | 81 | अमरेंद्र अवधिया | |
| अनुवाद : रीनू तलवाड़ | | | | |
| भाष्वती घोष | 32 | | गुजराती कविता | |
| अनुवाद : जे सुशील | | 95 | मेहुल देवकला | |
| रमाशंकर सिंह | 49 | | | |
| दलपत सिंह राजपुरोहित | 74 | | भोजपुरी कविता | |
| सागर | 99 | 101 | सागर | |
| खुरशीद इमाम | 105 | 119 | प्रमोद कुमार तिवारी | |
| दिनेश श्रीनेत | 113 | | | |
| अखिल रंजन | 126 | | तमिल कविता | |
| माज्र बिन बिलाल | 133 | 110 | सलमा | |
| | | | अनुवाद : जे सुशील | |
| अंग्रेज़ी कविता | | | बातें | |
| भाष्वती घोष | 40 | 85 | गिरिराज किराडू से जे सुशील | |
| अनुवाद : जे सुशील | | | | |
| रूमी नक्रवी | 42 | | उद्धरण | |
| अनुवाद : जे सुशील | | 139 | लुडविग विट्गेन्स्टाइन | |
| माज्र बिन बिलाल | 135 | | अनुवाद : अशोक वोहरा | |
| अनुवाद : जे सुशील | | | आभार | |
| कुडुख कविता | | 150 | | |
| पार्वती तिकी | 62 | | | |